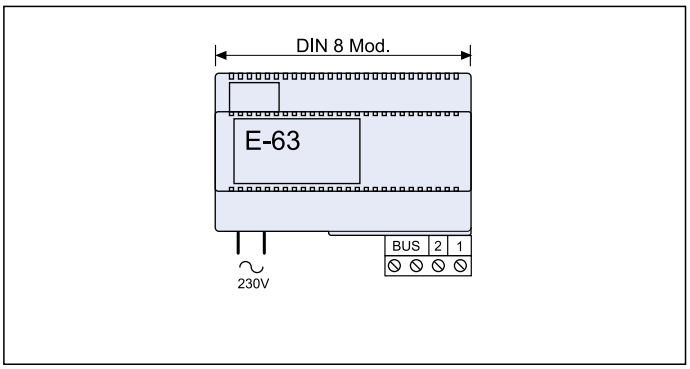
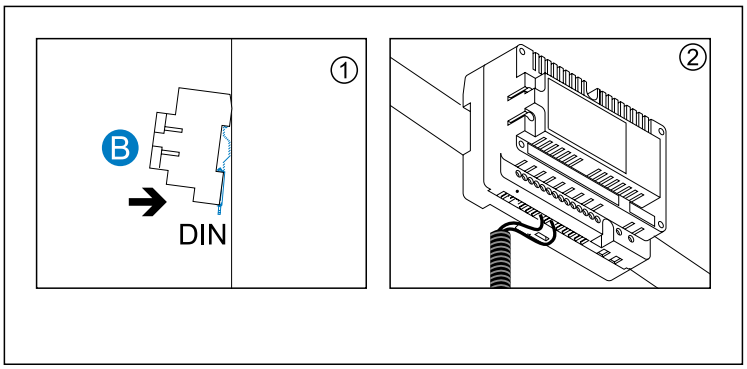
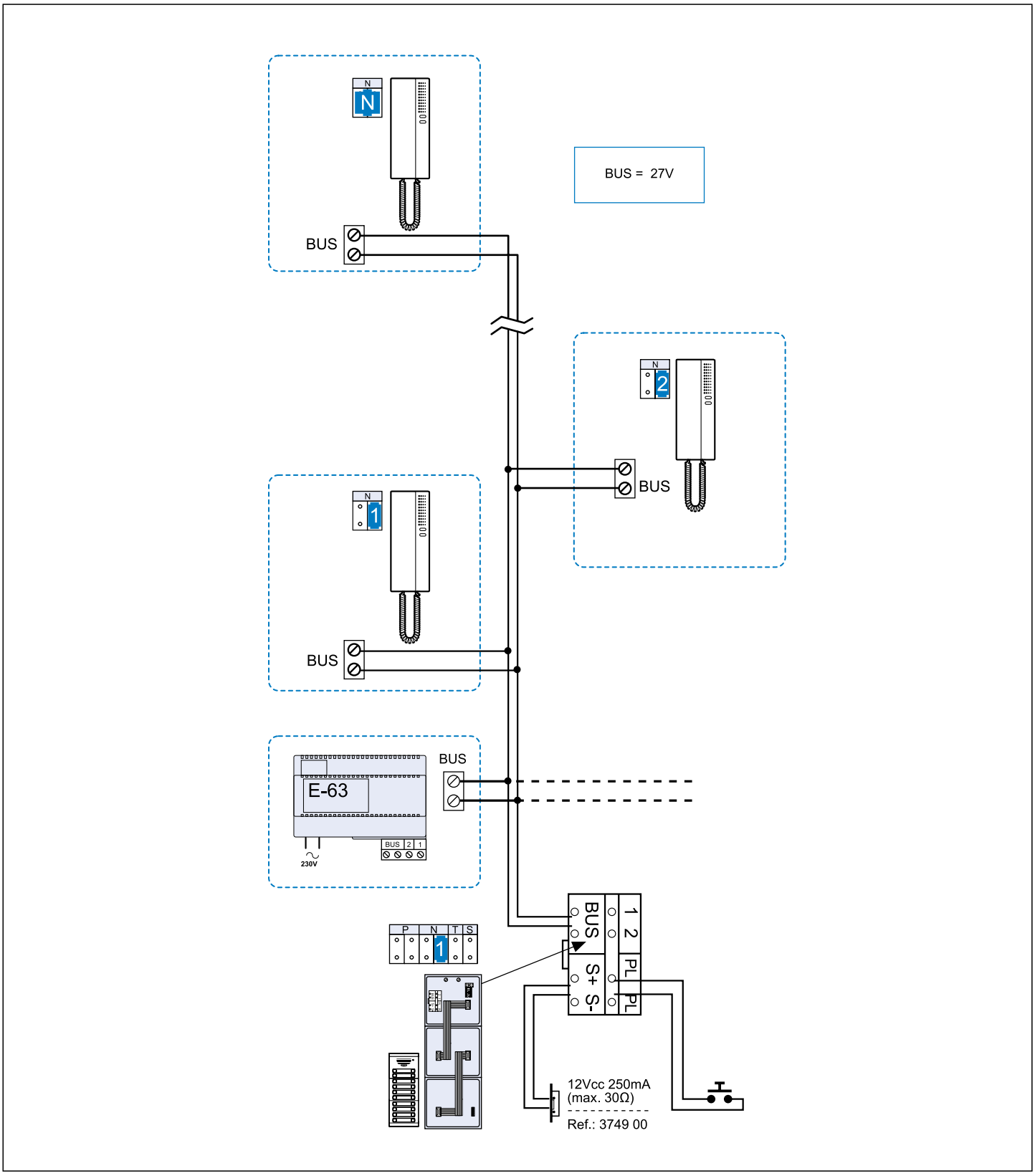
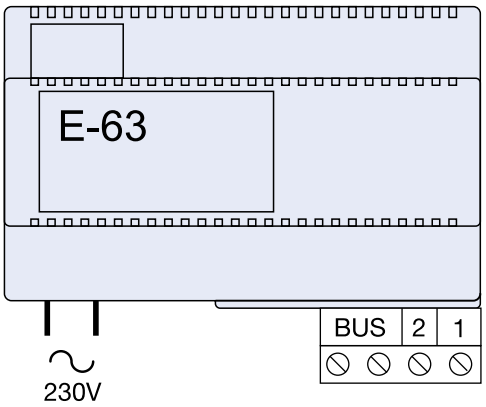

DIN 8 Mod.
E-63
BUS
2
1
230V


1
B
DIN
2


N
BUS
BUS = 27V
2
BUS
1
BUS
E-63
BUS
230V
P
N
T
S
BUS
S+
S-
1
2
PL
PL
12Vcc 250mA
(max. 30Ω)
Ref.: 3749 00

U1837A/00



E
- Temperatura de funcionamiento 5 - 40 °C
- Grado de protección IP30

FR
- Température de fonctionnement 5 - 40 °C
- Degré de protection IP30

NL
- Bedrijfstemperatuur 5 - 40 °C
- Beschermingsklasse IP30

GB
- Operating temperature 5 - 40 °C
- IP30 degree of protection

E **Atención: Ejecute la configuración de los dispositivos con la instalación NO ALIMENTADA.**
Al modificar la configuración de los dispositivos, quite alimentación a la instalación.

El artículo 3760 01 debe respetar las siguientes normas de instalación:
- Se debe instalar sólo al cubierto.
- Se debe instalar en elementos previstos para aparatos DIN.
- No debe estar expuesto a goteo o salpicaduras de agua.
- No tape las aberturas de ventilación del alimentador.
- Asegurarse de que durante las operaciones de montaje de los aparatos, el alimentador no está conectado a la red pública.
- Antes de alimentar la instalación, comprobar que el cableado es correcto y asegurarse de que la tensión de red es compatible con la del alimentador.

FR **Attention: Exécuter la configuration des dispositifs , l'installation N'ETANT PAS ALIMENTEE.**
Dans le cas de modification de la configuration des dispositifs, couper l'alimentation de l'installation.

La référence 3760 01 doit respecter les règles d'installation suivantes:
- Elle doit être montée seulement à l'intérieur.
- Elle doit être montée dans des standards prévus pour appareils DIN.
- Elle ne doit pas être exposée à des suintements ou à des éclaboussures.
- Ne pas boucher les ouvertures d'aération de l'alimentation.
- Poser les câbles d'après le schéma qui se trouve dans les pages précédentes, sur lequel est indiqué le nombre de câbles à placer et la localisation physique des appareils qui forment l'installation.
- Le tableau suivant indique la section minimale des câbles en fonction de la distance entre le poste externe et le poste interne.

NL **Let op: Configureer de apparatuur wanneer de installatie NIET ELEKTRISCH GEVOED is.**
Als u de configuratie van de apparatuur wilt wijzigen, moet u eerst de installatie afsluiten van het elektriciteitsnet.

De installatie van artikel 3760 01 moet aan de volgende voorschriften voldoen:
- Binnenshuis installeren.
- Niet in een DIN-kast installeren.
- Niet aan waterdruppels en -stralen blootstellen.
- Niet de ventilatieopeningen van de voeding versperren.
- Leg de kabels aan volgens het schema op de volgende bladzijden waarin het nummer van de kabels en de plaatsing van de apparaten is aangegeven.
- In de volgende tabel zijn de minimumdoorsneden van de kabels bij verschillende afstanden tussen de binnenplaats en de buitenplaats vermeld.

GB **Caution: Configure the devices with the system SWITCHED OFF.**
When modifying the device configuration switch off the power supply to the system.

Item 3760 01 must respect the following installation rules:
- It must only be installed indoors.
- It must be installed in exchanges set up for DIN appliances.
- It must not be exposed to water drops or splashes.
- Do not block the power supply ventilation openings.
- Make sure that when the devices are mounted the power supply is not connected to the public electric power line.
- Before energizing the installation check that cabling is correct and make sure that line voltage is compatible with power supply voltage.

P **Atençao: Execute a configuração dos dispositivos quando a instalação NÃO ESTIVER ALIMENTADA.**
Caso haja modificação da configuração dos dispositivos retire a instalação da tensão eléctrica.

O artigo 3760 01 deve respeitar as seguintes regras para ser instalado.
- Deve ser instalado somente internamente.
- Deve ser instalado nas centrais predispostas para aparelhos DIN.
- Não deve ser exposito a estilicídio ou borrifos de água.
- Não obstrua as aberturas de ventilação do alimentador.
- Assegurar-se de que durante as operações de montagem dos aparelhos, o alimentador não está ligado à rede pública.
- Antes de ligar a corrente na instalação verificar se os cabos são correctos e certificarse de que a tensão de rede é compativel com a do alimentador.